



Medikamentös assistierter Suizid: Tabu oder Menschenrecht?

*Il suicidio medicalmente
assistito: tabù o diritto della
persona?*

Tagung - Convegno

25. November/25 novembre 2022

ore 8:30 – 17:00 Uhr

Palais Widmann (Innenhof, Landhaus I), Bozen

Palazzo Widmann (Cortile interno, Palazzo I) Bolzano

Inzwischen ist auch in Italien die Möglichkeit des Verzichts auf lebenserhaltende Maßnahmen bei schwerkranken Patient:innen eine etablierte Praxis. Zurzeit wird auf gesetzgeberischer Ebene darüber hinaus der „medikamentös assistierte Suizid“ als weitere Möglichkeit diskutiert, selbst den Zeitpunkt des Sterbens zu bestimmen. Damit werden sowohl für die Betroffenen, die eine medikamentös assistierte Selbsttötung erwägen, und ihre Angehörigen als auch für das Gesundheitspersonal schwierige Fragen aufgeworfen: Wie gehen wir angemessen mit den Todeswünschen der Menschen um? Unter welchen Umständen ist es ethisch vertretbar, einem Menschen bei der Selbsttötung zu helfen?

Diesen Fragen widmet sich die Jahrestagung des Landesethikkomitees. Sie informiert über den aktuellen Stand der Diskussion zum Thema und bietet die Möglichkeit, sich mit unterschiedlichen Standpunkten zum assistierten Suizid auseinanderzusetzen. Die Teilnehmenden können ihre Fragen zum Thema stellen und sich mit Expert:innen aus verschiedenen Bereichen austauschen. An ausgewählten Fallbeispielen können die praktischen ethischen Herausforderungen im Umgang mit Todeswünschen und dem assistierten Suizid vertieft werden.

Zielgruppe: Gesundheitspersonal, die Bevölkerung, Studierende der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe Claudiana

Simultanübersetzung Deutsch – Italienisch
Info: Ethik und Gesundheit auf www.provinz.bz.it

VERPFLICHTENDE ANMELDUNG
innerhalb 11. November 2022
(begrenzte Teilnehmerzahl: 80)
per **E-Mail** oder **online** über das CME-Portal www.ecmbz.it
SBZ – Südtiroler Bildungszentrum
Mustergasse 10 – 39100 Bozen
E-mail: info@sbz.it
Tel.: 0471-971870

Da alcuni anni anche in Italia la legge riconosce alle persone gravemente malate il diritto di rifiutare trattamenti di sostegno vitale. Attualmente si sta inoltre discutendo il testo di legge sul fine vita, che prevede anche l'opzione del "suicidio medicalmente assistito", con cui la persona sofferente può decidere lei stessa il momento in cui morire. Il ricorso al suicidio assistito solleva questioni delicate non solo per le persone direttamente interessate, ma anche per i loro familiari e il personale sanitario: Come rispondere in modo appropriato alla richiesta di queste persone di porre fine alla propria esistenza? In quali circostanze è eticamente sostenibile aiutare una persona a togliersi la vita?

Intorno a questi interrogativi ruoterà il tema del convegno annuale del Comitato etico provinciale, nel corso del quale verranno fornite informazioni sullo stato attuale del dibattito sul fine vita e verrà tracciata una panoramica delle differenti opinioni esistenti in merito al suicidio assistito. Le persone partecipanti potranno porre domande e ascoltare il parere di esperte ed esperti di vari ambiti disciplinari. Verranno infine presentati alcuni casi emblematici per esemplificare i problemi etici che sorgono nella pratica quando ci si deve rapportare con pazienti che desiderano morire e chiedono di accedere al suicidio assistito.

Destinatari: personale sanitario, popolazione, studentesse e studenti della Scuola Superiore Provinciale di Sanità Claudiana

Traduzione simultanea tedesco-italiano
Info: [etica e salute su www.provincia.bz.it](http://www.provincia.bz.it)

ISCRIZIONE OBBLIGATORIA
entro l'11 novembre 2022
(numero di partecipanti limitato: 80)
tramite **e-mail** o **online** attraverso il portale ECM:
www.ecmbz.it
SBZ – Centro Sudtirolese di Formazione
Via della Mostra 10 – 39100 Bolzano
e-mail: info@sbz.it
Tel.: 0471-971870

Wissenschaftlicher Leiter / **Responsabile scientifico:** Dr. Herbert Heidegger, M.Sc.

Tagung

Zielgruppe: Gesundheitspersonal, die Bevölkerung, Studierende der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe Claudiana

25. November 2022

8.30 -17.00 Uhr Palais Widmann
Innenhof/Landhaus I - Bozen

VORMITTAG

Moderation: Dr.ⁱⁿ Clara Astner, Mitglied des Landesethikkomitees

NACHMITTAG

Moderation: Dr. Herbert Heidegger, M.Sc.

Livestream am Nachmittag über den YouTube-Kanal „Land Südtirol“ (LINK:<https://www.youtube.com/user/LRegSuedtirol>)

- 8.15 Registrierung der Teilnehmenden
- 8.30 **Eröffnung**
Dr.ⁱⁿ Veronika Rabensteiner, Direktorin Amt für Gesundheitsordnung
Einführung
Prim. Dr. Herbert Heidegger, Präsident Landesethikkomitee
Grußwort
Dr. Günther Burger, Ressortdirektor für Gesundheit, Breitband und Genossenschaften
- 9.00 **Rechtliche Grundlagen in Italien: Aktueller Stand und Perspektiven**
Dr.ⁱⁿ Marta Tomasi, Forschungsbeauftragte Universität Trient
- 9.30 **Zwischen Autonomie und Fürsorge: Ethische Bewertung des assistierten Suizid**
Prof. Dr. Georg Marckmann, MPH, LMU München, Institut für Ethik, Theorie und Geschichte der Medizin
- 10.00 **Fragen und Diskussion**
- 10.30 **PAUSE**
- 11.00 **Assistierter Suizid in der Schweiz: Was können wir aus den Erfahrungen lernen?**
Prof. Dr. theol. Alberto Bondolfi, emeritierter Professor für Ethik an der Universität Genf
- 11.30 **Suizid und Kommunikation: Wie können wir Todeswünschen angemessen begegnen?**
Mag. Thomas Wienerroither
Klinischer- & Gesundheitspsychologe, Psychoonkologe, Palliativpsychologe, Ethikberater im Gesundheitswesen
- 12.00 **Fragen und Diskussion**
- 12.30 **MITTAGSPAUSE**

- 14.00 **Das Thema aus der Sicht der Expert:innen aus den Bereichen**
- Palliativmedizin/Intensivmedizin**
Dr. Nereo Zamperetti, Palliativmediziner, Azienda AULSS 8 Berica -Vicenza
Pflege/Seniorenwohnheime
Helene Trippacher, Pflegedienstleitung Grieserhof, Dr.ⁱⁿ Ingrid Windisch, Ärztin für Allgemeinmedizin in Bozen, Master Palliative Care
Hospiz
Dr. Rudolf Schönhuber, ehemals Primar der Neurologie im Krankenhaus Bozen, Patientenvertreter im Dachverband für Soziales und Gesundheit
Religion/Spiritualität
Prof. Dr. Martin Lintner, Prof. für Theologische Ethik an der Philosophisch-Theologischen Hochschule Brixen
Philosophie
Mag. Phil. Bernhard Windischer, Philosoph
- 15.00 **PAUSE**
- 15.30 **Diskussion der Experten:innen zum Thema und Fragen**
- 16.45 **Abschlussrunde**
- 17.00 **Ende der Tagung**

Simultanübersetzung Deutsch – Italienisch

CME-Kodex: 15814

CME: Das Anrecht auf CME-Credits besteht nur bei nachgewiesener Teilnahme von 90% der Tagung

Convegno

Destinatari: personale sanitario, popolazione, studentesse e studenti della Scuola Superiore Provinciale di Sanità Claudiana

25 novembre 2022

ore 8:30 - 17:00 Palazzo Widmann
Cortile interno/Palazzo I, Bolzano

MATTINA

Moderazione: Dott.^{ssa} Clara Astner, *membro del Comitato etico provinciale*

- 8:15 Registrazione partecipanti
- 8:30 **Apertura del convegno**
Dott.^{ssa} Veronika Rabensteiner, *Direttrice dell'Ufficio provinciale Ordinamento sanitario*
- Introduzione**
Prim. Dr. Herbert Heidegger, *Presidente del Comitato etico provinciale*
- Salute**
Dott. Günther Burger, *Direttore del Dipartimento Salute, Banda larga e Cooperative*
- 9:00 **Profili giuridici in Italia: stato attuale e prospettive**
Dott.^{ssa} Marta Tomasi, *ricercatrice, Università di Trento*
- 9:30 **Tra autonomia e assistenza: valutazione del suicidio assistito sotto il profilo dell'etica medica**
Prof. Dr. Georg Marckmann, *LMU Monaco, Istituto di etica, storia e teoria della medicina*
- 10:00 **Domande e discussione**
- 10:30 PAUSA
- 11:00 **Il suicidio assistito in Svizzera: che insegnamenti trarre dalle esperienze fatte?**
Prof. Dr. theol. Alberto Bondolfi, *professore emerito di etica all'Università di Ginevra*
- 11:30 **Suicidio e comunicazione: come rispondere in modo appropriato alla richiesta di morire?**
Mag. Thomas Wienerroither
psicologo clinico e della salute, psicologo, psicologo palliativista, consulente etico in ambito sanitario
- 12:00 **Domande e discussione**
- 12:30 PAUSA PRANZO

POMERIGGIO

Moderazione: Dr. Herbert Heidegger, M.Sc.

Livestream il pomeriggio sul canale YouTube-Kanal „Provincia Bolzano“ (LINK:<https://www.youtube.com/user/LRegSuedtirol>)

- 14:00 **Il parere degli esperti e delle esperte dei vari ambiti disciplinari**
- Medicina palliativa/Medicina intensiva**
Dott. Nereo Zamperetti, *medico palliativista, Azienda AULSS 8 Berica -Vicenza*
- Infermieristica/Residenze sanitarie assistenziali**
Helene Trippacher, *responsabile tecnico-assistenziale del Grieserhof, Bolzano*
Dr.ⁱⁿ Ingrid Windisch, *medico di base a Bolzano, master in palliativ care*
- Hospice**
Dr. Rudolf Schönhuber, *Ex primario di neurologia dell'ospedale di Bolzano, rappresentante dei pazienti presso la Federazione per il Sociale e la Sanità*
- Religione/Spiritualità**
Prof. Dott. Martin Lintner, *professore di etica teologica, Studio Teologico Accademico di Bressanone*
- Filosofia**
Mag. Phil. Bernhard Windischer, *filosofo*
- 15:00 PAUSA
- 15:30 **Tavola rotonda con gli esperti e le esperte, domande**
- 16:45 Conclusioni
- 17:00 **Chiusura del convegno**

Traduzione simultanea italiano-tedesco

ECM: i crediti formativi saranno riconosciuti solo a coloro che parteciperanno ad almeno il 90% della durata complessiva del convegno

Codice ECM: 15814

Anmeldung an das Tagungssekretariat

(innerhalb 11.11.2022)

per E-Mail oder online über das ECM-Portal
www.ecmbz.it

SBZ – Südtiroler Bildungszentrum

Mustergasse 10 – 39100 Bozen

E-mail: info@sbz.it

Tel.: 0471-971870



Iscrizione alla segreteria organizzativa

(entro il 11/11/2022)

tramite E-Mail o online attraverso il portale
ECM www.ecmbz.it

SBZ – Südtiroler Bildungszentrum

Via della Mostra 10 – 39100 Bolzano

e-mail: info@sbz.it

Tel.: 0471-971870

CME Kodex/Codice ECM: 15814

Tagung • Convegno

Medikamentös assistierter Suizid: Tabu oder Menschenrecht?

Il suicidio medicalmente assistito: tabù o diritto della persona?

25. November 2022, 8.30-17.00 Uhr, Bozen, Palais Widmann (Innenhof, Landhaus I)

25 novembre 2022, ore 8:30-17:00, Bolzano, Palazzo Widmann (Cortile interno, Palazzo I)

Vor- und Zuname
Nome e cognome

Steuernummer
Codice fiscale

Privatadresse
Indirizzo privato

Geburtsort und –datum
Luogo e data di nascita

Berufsbild
Profilo professionale

Dienstszitz/Abteilung
Sede di servizio/reparto

Dienstadresse
Indirizzo di servizio

Tel.

e-mail

Achtung! Begrenzte Teilnehmerzahl (80)! Die Anmeldung für die Tagung ist daher unbedingt innerhalb 11. November 2022 erforderlich. Ihre Anmeldung wird innerhalb 20. November 2022 bestätigt.

Attenzione! Numero di partecipanti limitato (80)! L'iscrizione entro l'11 novembre 2022 perciò è obbligatoria. L'iscrizione sarà confermata entro il 20 novembre 2022.

Mitteilung gemäß Datenschutzgesetz Verordnung des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 27.04.2016/679. Rechtsinhaber der Verarbeitung der Daten ist die Autonome Provinz Bozen. Die übermittelten Daten werden von der Landesverwaltung, auch in elektronischer Form, für die Erfordernisse des Landesgesetzes Nr. 14/2002 verarbeitet und der Einrichtung, die für die Durchführung der Tagung zuständig ist, weitergeleitet. Verantwortlich für die Verarbeitung ist die Direktorin des Amtes für Gesundheitsordnung. Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die angeforderten Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Bei Verweigerung der erforderlichen Daten können die vorgebrachten Anforderungen oder Anträge nicht bearbeitet werden. Der/die Antragsteller/in erhält auf Anfrage gemäß Artikel 15-21 der Verordnung des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 27.04.2016/679 Zugang zu seinen/ihreren Daten, Auszüge und Auskunft darüber und kann deren Aktualisierung, Löschung, Anonymisierung oder Sperrung, sofern die gesetzlichen Voraussetzungen vorliegen, verlangen.

Informativa ai sensi del regolamento UE del Parlamento Europeo e del Consiglio 27 aprile 2016/679 in materia di protezione dei dati personali. Titolare del trattamento dei dati è la Provincia Autonoma di Bolzano. I dati forniti saranno trattati dall'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per l'applicazione della legge provinciale n. 14/2002 e forniti all'istituzione incaricata dell'organizzazione del convegno. Preposta del trattamento è la Direttrice dell'Ufficio Ordinamento Sanitario. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate. In base agli articoli 15-21 del regolamento UE del Parlamento Europeo e del Consiglio 27 aprile 2016/679 il/la richiedente ottiene con richiesta l'accesso ai propri dati, l'estrapolazione ed informazioni su di essi e potrà, ricorrendone gli estremi di legge, richiederne l'aggiornamento, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco.

Datum und Unterschrift/Data e firma:
